

JAPANESE FAIRY TALES  
舌 切 雀  
SHITA KIRI SUZUME  
PUBLISHED BY  
KOBUNSHA,  
No. 2, MINAMI SAYEGICHO,  
TOKIO.  
明治十八年八月十七日  
版權免許同年同月出版  
ダビッドタムソン譯述

洋学文庫  
文庫 8  
C 768







18958



THE  
Tongue Cut Sparrow.

IT is said that once upon a time a cross old woman laid some starch in a basin intending to put it in the clothes in her





wash-tub; but a sparrow that  
a woman her neighbor kept as  
a pet eat it up. Seeing this  
the cross old woman seized the  
sparrow, and saying: "you hate-  
ful thing!" cut its tongue and  
let it go.

When the neighbor woman  
heard that her pet sparrow had  
got its tongue cut for its offense,  
she was greatly grieved, and set  
out with her husband over  
mountains and plains to find



where it had gone. Crying:  
"Where does the tongue-cut  
sparrow stay? Where does the  
tongue-cut sparrow stay?"



At last they  
found its home.  
When the spar-  
row saw  
that







its old master and mistress had come to see it, it rejoiced and brought them into its house and thanked them for their kindness in old times and spread a table for them, and loaded it with *sake* and fish till there was no more room, and made its wife and children and grandchildren all serve the table.

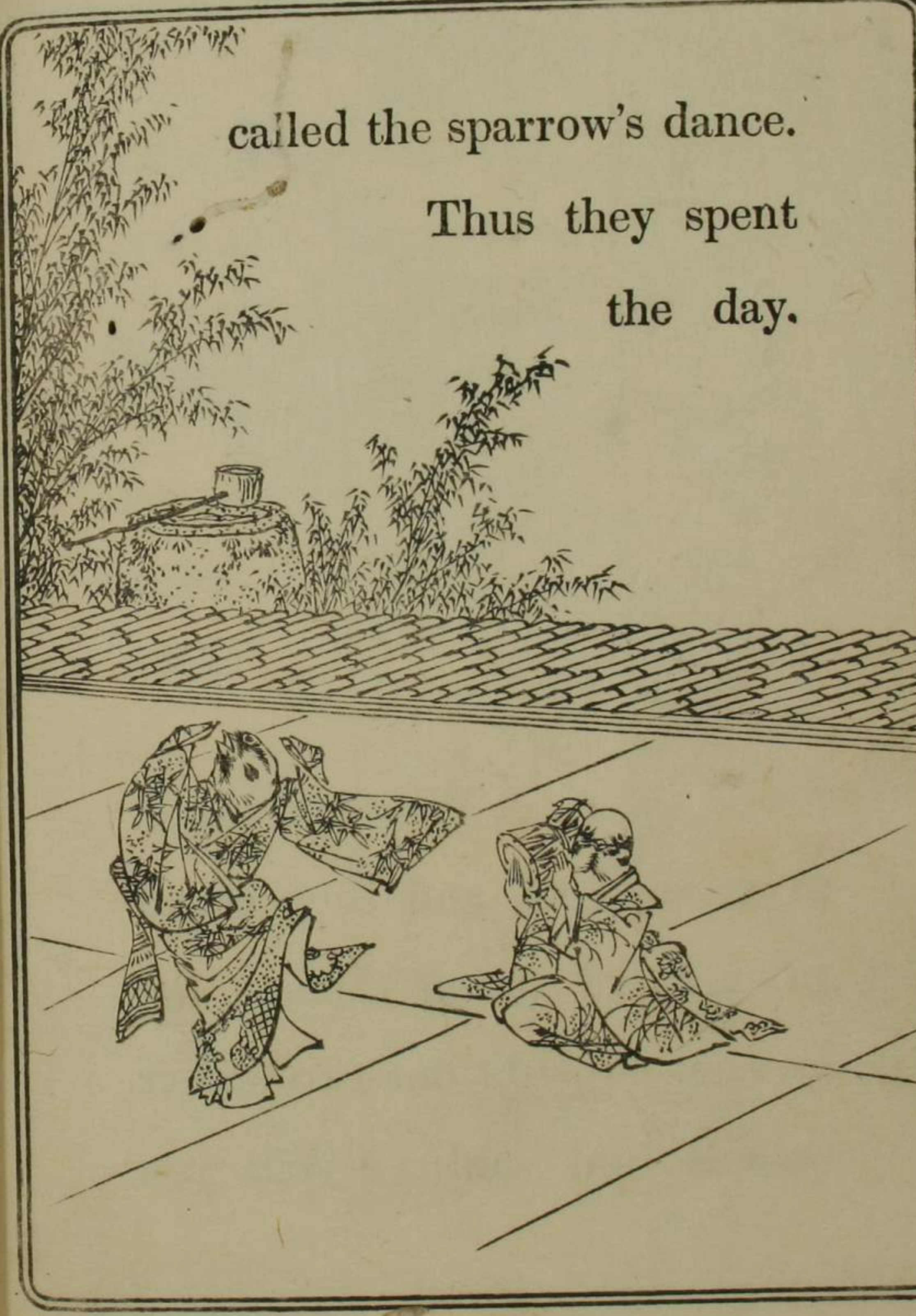
At last throwing away its drinking-cup it danced a jig



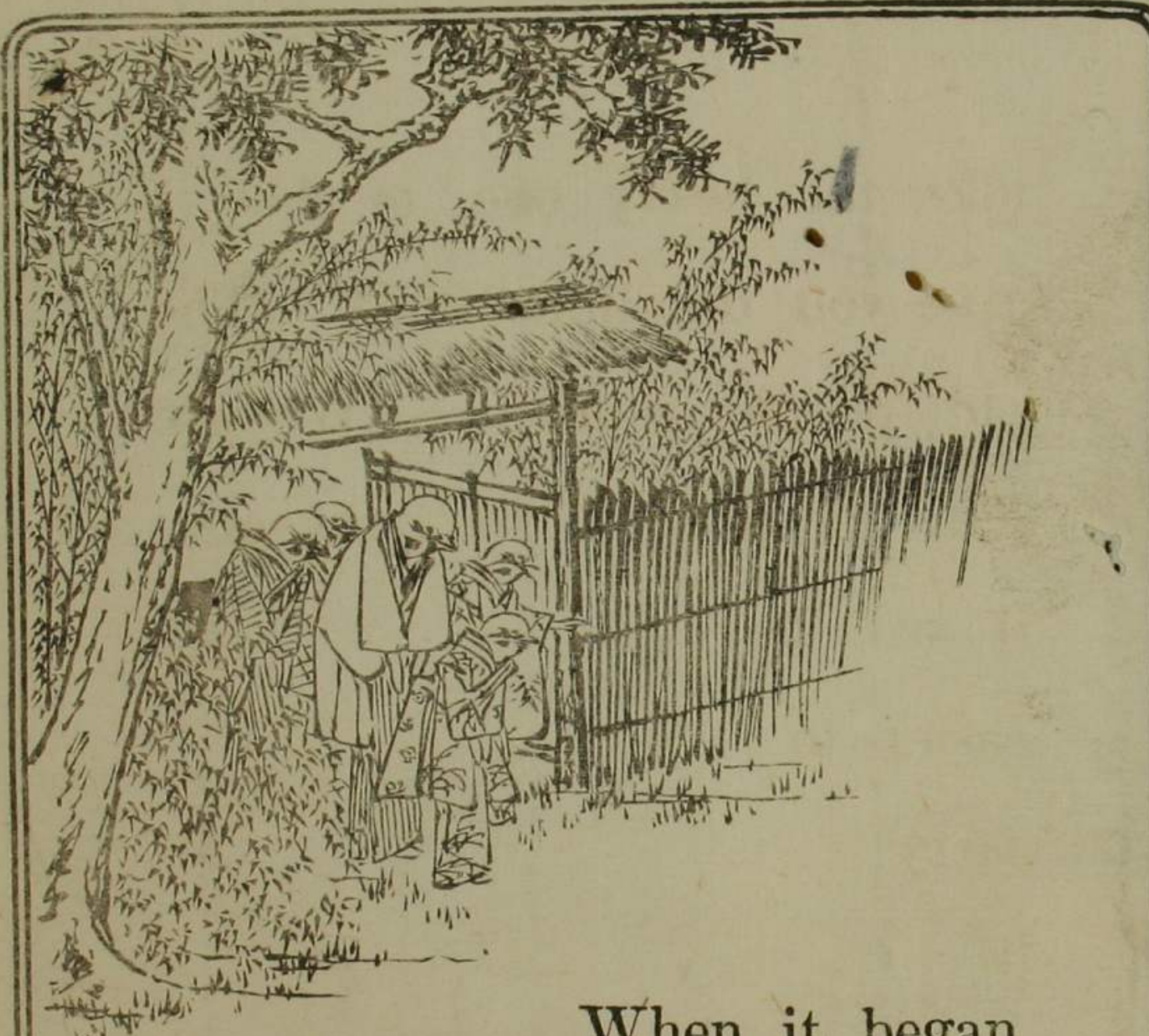


called the sparrow's dance.

Thus they spent  
the day.







When it began to grow dark, and they began to talk of going home, the sparrow brought out two wicker baskets and said: "Will you

take the heavy one, or shall I give you the light one?" The old people replied: "We are old, so give us the light one; it will be easier to carry it."







The sparrow then gave them the light basket and they returned with it to their home. "Let us open and see what is in it" they said. And when they had opened it and looked they found gold and silver and jewels and rolls of silk. They never expected any thing like this. The more they took out the more they found inside. The supply was inexhaustable. So that house at once became rich and prosperous.



When the cross old woman who had cut the sparrow's tongue saw this, she was filled with envy, and went and asked her neighbor where the sparrow lived, and all about the way.

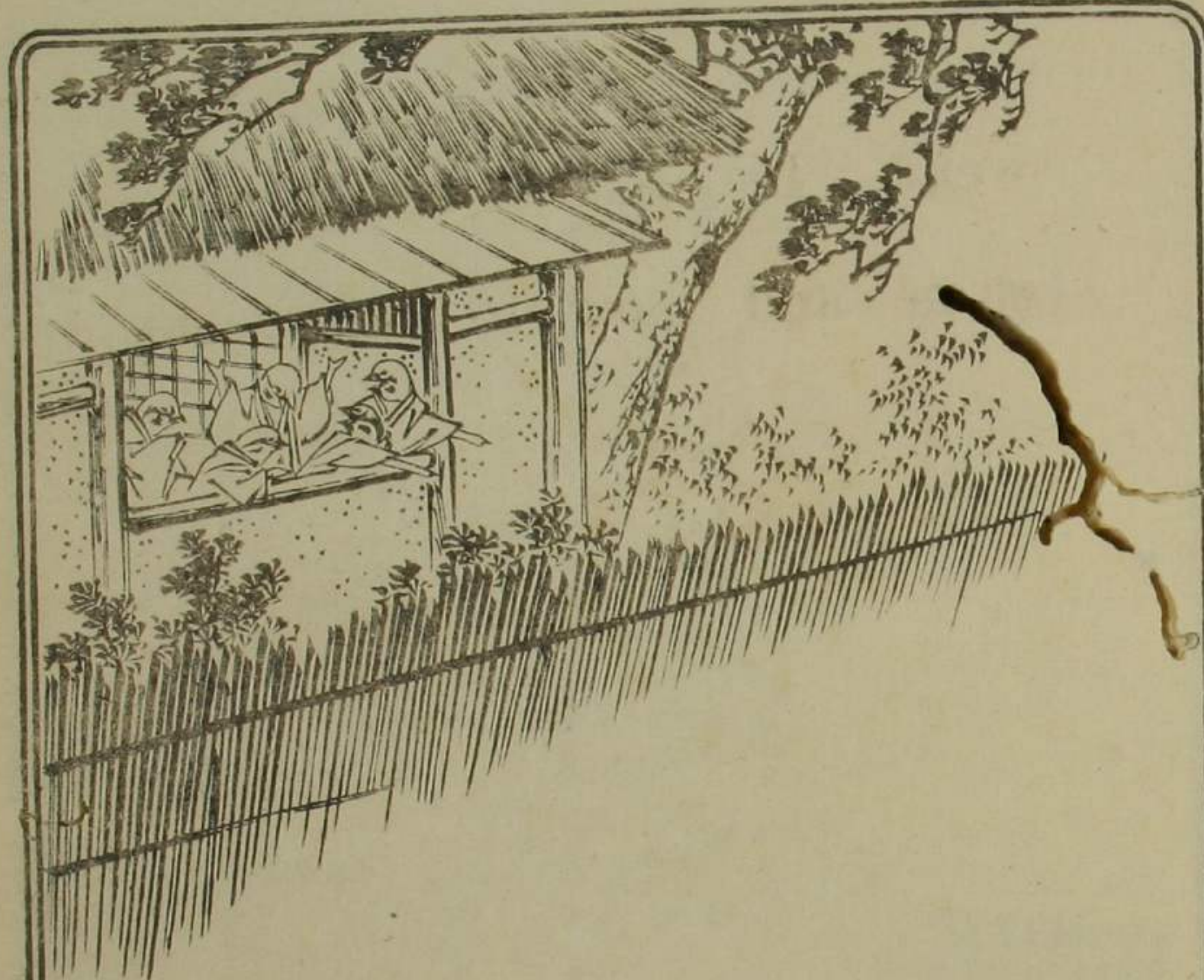
"I will go too," she said, and at once set out on her search.

Again the sparrow brought out two wicker baskets and asked as before: "Will you take the heavy one, or shall I give you the light one?"

Thinking the treasure would be great in proportion to the weight of the basket, the old



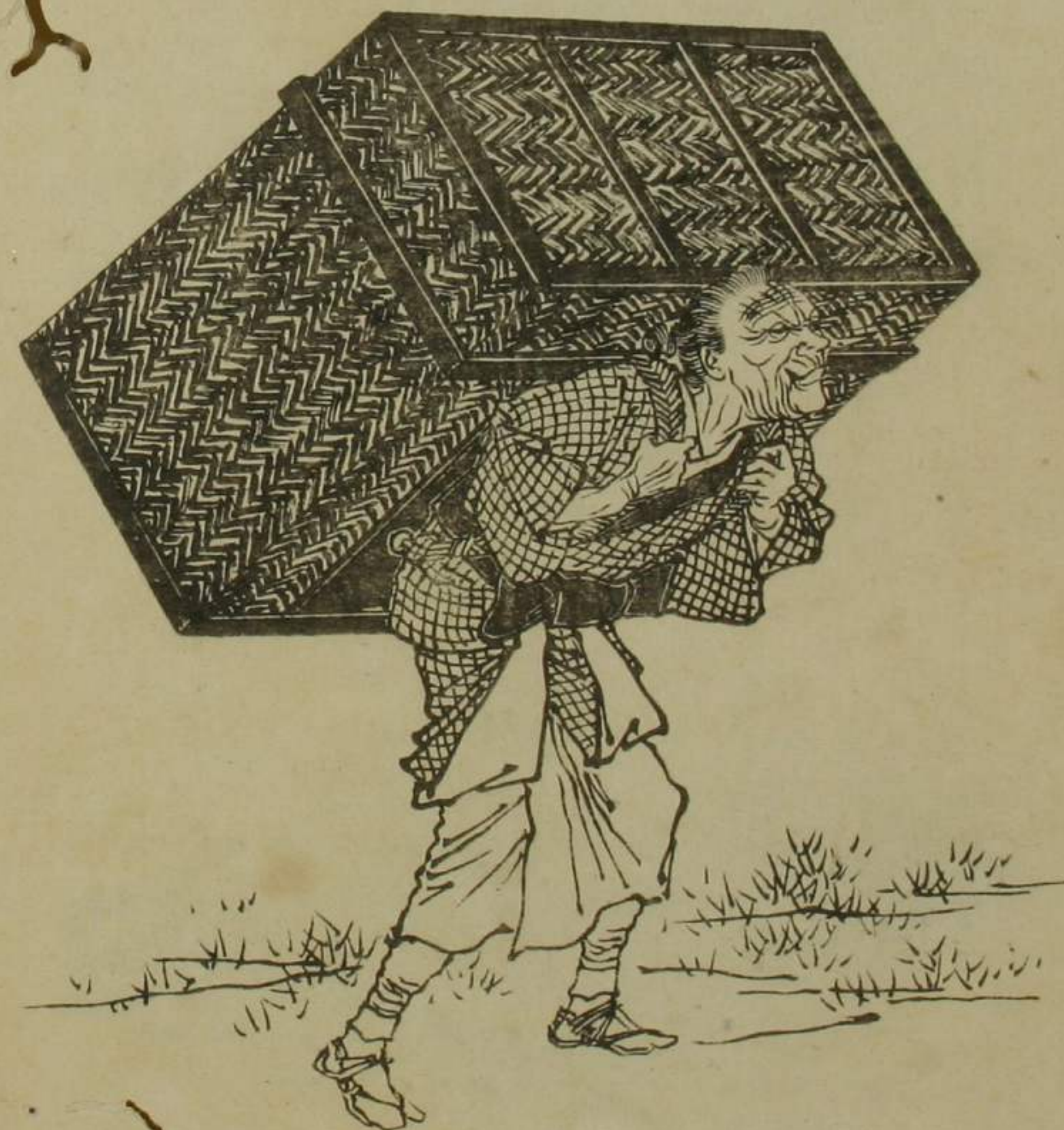




woman replied: "Let  
me have the heavy one."

Receiving this, she started  
home with it on her back; the  
sparrows laughing at her as she

went. It was as heavy as a  
stone and hard to carry; but





at last she got back with it  
to her house.

Then when she took off  
the lid and looked in a whole  
troop of frightful devils came  
bouncing out from the inside  
and at once tore the old  
woman to pieces.

